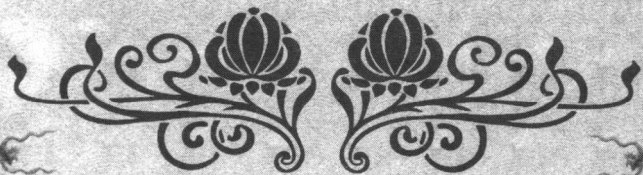


名家藏書



# 名家藏书

主编 郑福田 王槐茂 杨飞云

## 第三十八卷

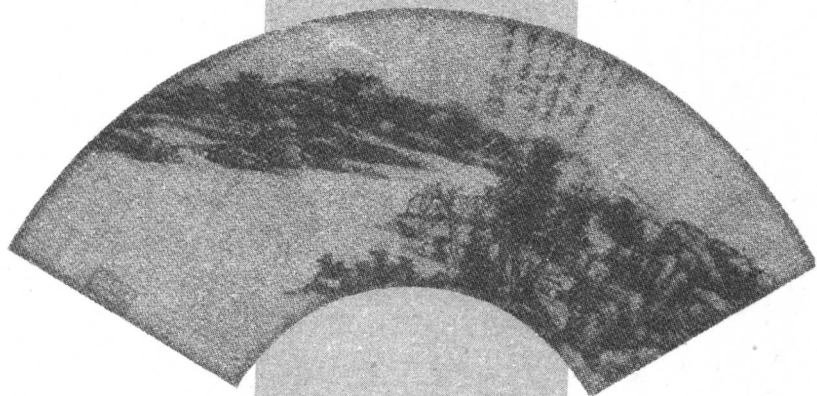
《秋灯琐忆》

《浅近录》

远方出版社  
内蒙古大学出版社



秋  
灯  
琐  
忆



清·蒋  
坦  
著



## 秋灯琐忆

——性灵文人撰写的即小见大、见微知著、  
以琐事见真情的名作

秋灯方耿耿，夜雨正淅淅  
曾将旧时线，缀取眼前衣  
江湖隔烟水，心思归未归  
回看迟行迹，苍径露凄凄

【清】蒋坦著 朱自清推介

【版本源流】

作者蒋坦。

随笔性文字总集。

本书据清刻本刊行。

原书今藏日本红叶文库。

郁达夫旧藏。



## 序

昔读易安居士所为《金石录后序》，赌茶读画，不少敷陈；镜槛书床，可想文采。今观蕙卿茂才《秋灯琐忆》一编，比水绘《影梅》诸作，情事殊科，词笔同美。夫其洞房七夕，始自定情；梵夹三乘，终于偕隐。十年湖上，千诗集中。环阶流水，所居楼台，当户远山，相对屏障。饮渌餐秀，倡妍酬丽。从来徐淑，不仅篇章；自是高柔，无虚爱玩。簑谷晚食，文不独游；莲庄夏清，越乃双笑。闺房之事，有甚画眉；香艳之词，罔恤多口。恐讥麟楸，遂谢鹤书。诗好抱山，词工饮水；偶成小品，首示鄙人。间述闲情，弗删绮语；多生慧业，刹那前尘。顶礼金仙，心香琼馆；更积岁月，重出清新。神仙眷属之美，当不止如漱玉之所序矣。

咸丰壬子岁六月辛丑立秋日，皋亭山民魏滋伯书于小慧窝。

道光癸卯闰秋，秋芙来归。漏三下，臧获皆寝。秋芙绾堕马髻，衣红绡之衣，灯莲影中，欢笑弥畅，历言小年嬉戏之事。渐及诗词，余苦木舌拮不能下。因忆昔年有传闻其《初冬》诗云“雪压层檐重，风欺半臂单”。余初疑为阿翘假托，至是始信。于时桂帐虫飞，倦不成寐。盆中素馨，香气滃然，流袭枕簟。秋芙请联句，以观余才；余亦欲试秋芙之诗，遂欣然诺之。余首赋云：“翠被鸳鸯夜，”秋芙续云：“红云帜蠓楼，花迎纱幔月，”余次续云：“人觉枕函秋。”犹欲再续，而檐月暖斜，邻钟徐动，户外小鬟已啁啾再促晓妆矣。余乃阁笔而起。

数日不入巢园，荫廊之间，渐有苔色，因感赋二绝云：

6

一觉红蕖梦，朝来记不真。  
昨宵风露重，忆否忍寒人？

镜槛无人拂，房栊久不开。  
欲言相忆处，户下有青苔。

时秋芙归宁三十五日矣。群季青绫，兴应不浅，亦忆夜深有人，尚徘徊风露下否？

秋芙之琴，半出余授。入秋以来，因病废辍。既起，指法渐疏，强为理习，乃与弹于夕阳红半楼上。调弦既久，高不成音，再调则当五徽而绝。秋芙索上新弦，忽烟雾迷空，窗纸欲黑。下楼视之，知雏鬟不戒，火延幔帷。童仆扑之始灭。乃知猝断之弦，其讖不远；况五，火数也，应徽而绝，琴其语我乎？

秋芙以金盆捣戎葵叶汁，杂于云母之粉，用纸拖染，其色蔚绿，虽澄心之制，无以过之。曾为余录《西湖百咏》，惜为郭季



## 秋灯琐忆

虎携去。季虎为余题《秋林著书图》云：“诗成不用苔笺写，笑索兰闺手细钞”，即指此也。秋芙向不工书，自游魏滋伯、吴黟山两丈之门，始学为晋唐格。惜病后目力较差，不能常事笔墨。然间作数字，犹是秀媚可人。

夏夜苦热，秋芙约游理安。甫出门，雷声殷殷，狂飙疾作。仆夫请回车，余以游兴方炽，强趣之行。未及南屏，而黑云四垂，山川暝合。俄见白光如练，出独秀峰顶，经天文余，雨下如注，乃止大松树下。雨霁更行，觉竹风骚骚，万翠浓滴，两山如残妆美人，蹙黛垂眉，秀色可餐。余与秋芙且观且行，不知衣袂之既湿也。

时月查开士主讲理安寺席，留饭伊蒲，并以所绘白莲画帧见贻。秋芙题诗其上，有“空到色香何有相，若离文字岂能禅”之句。

茶话既洽，复由杨梅坞至石屋洞，洞中乱石排拱，几案俨然。秋芙安琴磐磬，鼓《平沙落雁》之操，归云滃然，涧水互答，此时相对，几忘我两人犹生尘世间也。俄而，残暑渐收，暝烟四起，回车里许，已月上苏堤杨柳梢矣。

是日，屋漏床前，窗户皆湿，童仆以重门锁扃，未获入视。俟归，已蝶帐蚊榻，半为泽国，呼小婢以筠笼熨之，五鼓始睡。

秋芙喜绘牡丹，而下笔颇自矜重。嗣从老友杨渚白游，活色生香，遂入南田之室。时同人中，寓余草堂及晨夕过从者，有钱文涛、费子苕、严文樵、焦仲梅诸人，品叶评花，弥日不倦。既而，钱去杨死，焦严诸人各归故乡。秋芙亦以盐米事烦，弃置笔墨。惟余纨扇一枚，犹为诸人合画之笔，精神意态，不减当年。暇日观之，不胜宾朋零落之感。

桃花为风雨所摧，零落池上，秋芙拾花瓣砌字，作《谒金门》词云：“春过半，花命也如春短。一夜落红吹渐满，风狂春不管。”“春”字未成，而东风骤来，飘散满地，秋芙怅然。余

曰：“此真个‘风狂春不管’矣！”相与一笑而罢。

余旧蓄一绿鹦鹉，字曰“翠娘”，呼之辄应。所诵诗句，向为侍儿秀娟所教。秀娟既嫁，翠娘饮啄常失时，日渐憔悴。一日，余起盥沐，闻帘外作细语声，恍如秀娟声吻，惊起视之，则翠娘也。杨枝去数月矣，翠娘有知，亦忆教诗人否？

秋芙每谓余云：“人生百年，梦寐居半，愁病居半，襁褓垂老之日又居半，所仅存者，十之一二耳；况我辈蒲柳之质，犹未必百年者乎！庚兰成云：‘一月欢娱，得四五六日’，想亦自解语耳。”斯言信然。

平生未作百里游。甲辰娥江之役，秋芙方病寒疾，欲更行期，而行装既发，黄头促我矣。晚渡钱江，飓风大作，隔岸越山，皆低鬟敛眉，郁郁作相对状，因忆子安《滕王阁序》云：“天高地迥，觉宇宙之无穷；兴尽悲来，识盈虚之有数。”殊觉此身茫茫，不知当置何所。明河在天，残灯荧荧，酒醒已五更时矣。欲呼添衣，而罗帐垂垂，四无人应，开眼视之，始知此身犹卧舟中也。

秋月正佳，秋芙命雏鬟负琴，放舟两湖荷芰之间。时余自西溪归，及门，秋芙先出，因买瓜皮迹之，相遇于苏堤第二桥下。秋芙方鼓琴作《汉宫秋怨》曲，余为披襟而听。斯时，四山沉烟，星月在水，琤琮杂鸣，不知天风声环珮声也。琴声未终，船唇已移近漪园南岸矣。因叩白云庵门。庵尼故相识也，坐次，采池中新莲，制羹以进。香色清冽，足沁肺腑，其视世味腥膻，何止薰莸之别。回船至段家桥，登岸，施竹簟于地，坐话良久。闻城中尘嚣声，如蝇营营，殊聒人耳。桥上石柱，为去年题诗处，近为蜃衣剥蚀，无复字迹。欲重书之，苦无中书。其时，星斗渐稀，湖气横白，听城头更鼓，已沉沉第四通矣，遂携琴刺船而去。

余莲村来游武林，以惠山泉一瓮见饷。适墨俱开士主讲天目

## 秋灯琐忆

山席，亦寄头纲茶来。竹炉烹饮，不啻如来滴水，遍润八万四千毛孔，初不待卢全七碗也。莲村止余草堂十有余日，剪烛论文，有逾胶漆。惜言欢未终，饥为驱去。树云相望，三年于兹矣。常忆其论吴门诸子诗，极称觉阿开士为闻见第一。觉阿以名秀才剃落佛前，磨砖十年，得正法眼藏。所居种梅三百余本，香雪满时，跌坐其下，禅定既起，间事吟咏，有《咏怀》诗云：“自从一见《楞严》后，不读人间糟粕书。”昔简斋老人论《华严经》云：“文义如一桶水，倒来倒去。”不特不解《华严》，直是未见《华严》语。以视觉阿，何止上下床之别耶！惜未见全诗，不胜半偈之憾。闻莲村近客毗陵，暇日当修书问之。

夜来闻风雨声，枕簟渐有凉意。秋芙方卸晚妆，余坐案旁，制《百花图记》未半，闻黄叶数声，吹堕窗下。秋芙顾镜吟曰：“昨日胜今日，今年老去年。”余恍然云：“生年不满百，安能为他人拭涕！”辄为掷笔。

夜深，秋芙思饮，瓦锦温暄，已无余火，欲呼小鬟，皆蒙头户间，为趾离召去久矣。余分案上灯置茶灶间，温莲子汤一瓯，饮之。秋芙病肺十年，深秋咳嗽，必高枕始得熟睡。今年体力较强，相髻相对，常至夜分，殆眠餐调摄之功欤？然人秋犹未数日，未知八九月间更复何如耳。

余为秋芙制梅花画衣，香雪满身，望之如“绿萼仙人”，翩然尘世。每当春暮，翠袖凭栏，鬓边蝴蝶，犹栩栩然不知东风之既去也。

扫地焚香，喻佛法耳；谓如此即可成佛，则值寺闾黎，已充满极乐国矣。秋芙性爱洁，地有纤尘，必亲事箕帚。余为举王栖云偈云：“日日扫地上，越扫越不净。若要地上净，撇却笤帚柄。”秋芙卒不能悟。秋芙辨才十倍于我，执于斯者，良亦积习使然。

余居湖上十年，大人月给数十金，资金盐米。余以挥霍，每

名家藏书

## 名家推介

至匱乏，夏葛冬裘，递质递賤，敝篋中终岁常空也。曾賦詩示秋芙云：

一寒至此怜张祿，再拥无由惜谢朓。  
篋为频搜卿有意，祥犹可挂我何惭。

纪实也。

丁未冬，伊少沂大令课最北行，余钱之草堂，来会者二十余人。酒饮，李山樵鼓琴，吴康甫作擘窠书，吴乙杉、杨渚白、钱文涛分画四壁，余或拈韵赋诗，清谈淪茗。惟族庭午、田望南、家宾梅十余人，踞地赌霸王拳，狂饮疾呼，酒尽数十觥不止。

是夕，风月正佳，余留诸人为长夜饮。羊灯既上，洗盏更酌，未及数巡，而呼酒不至。讶询秋芙，答云：“瓶罄罄矣。床头惟余数十钱，余脱玉钏换酒，酒家不辨真贋，今付质库，去市远，故未至耳。”余为诵元九“泥他沽酒拔金钗”诗，相对怅然。

是日，集得诗数十篇，酒尽八九瓮，数年来文酒之乐，于斯为盛。自此而后，踪迹天涯，云萍聚散。余与秋芙亦以尘事相羁，不能屡为山泽游矣。

秋芙素不工词，忆初作《菩萨蛮》云：“莫道铁为肠，铁肠今也伤。”造意尖新，无板滞之病。其后余游山阴，秋芙制《洞仙歌》见寄，气息深稳，绝无疵纇，余始讶其进境之速。归后索览近作，居然可观，乃知三日之别，固非昔日阿蒙矣。昔瑶花仙史降乱巢园，目秋芙为县阳后身，观其辨才，似亦可信。加以长斋二十年，《楞严》、《法华》熟诵数千卷，定而生慧，一指半偈，犹能言下了悟，况区区文字间乎！昔人谓“书到今生读已迟”，余于秋芙信之矣。

秦亭山西去二十里，地名西溪，余家“槐眉庄”在焉。缘溪而西，地多芦苇，秋风起时，晴雪满滩，水波弥漫，上下一色。

名家藏书

芦花深处，置精蓝椽，以奉瞿县，曰“云章阁”。阁去庄里余，复涧回溪，非苇杭不能到也。时有佛缘僧者，居华坞之斋，相传戒律精严，知未来之事。乙巳秋，余因携秋芙访之。叩以面壁宗旨，如聩如聋，鼻孔撩天，曷胜失笑。

时残雪方晴，堂下绿梅，如尘梦初醒，玉齿粲然。秋芙约为永兴寺游，遂与登二雪堂，现汪夫人方佩书刻。还坐溪上，寻炙背鱼、剪尾螺，皆颠师胜迹。明日更游交芦、秋雪诸刹，寺僧以松萝茶进，并索题《交芦雅集图卷》。回船已夕阳在山，晚钟催饭矣。霜风乍寒，溪上澄波粼粼，作皱縠纹。秋芙时着薄棉，有寒色，余脱半臂拥之。夜半至庄，吠龙迎门，回望隔溪渔火，不减鹿门晚归时也。秋芙强余作记游诗，遂与挑灯命笔，不觉至曙。

秋芙有停琴伫月小影，悬之寝室，日以沉水供之。将归，戏谓余曰：“夜窗孤寂，留以伴君，君当酬以瓣香。无扇置空房，令蛾眉有秋风团扇悲也。”

晓过妇家，窗枕犹闭，微闻琤琅一声，似鸾篦堕地，重帘之中，有人晓妆初就也。时初日在梁，影照窗户，盘盘膩云，光足鉴物，因忆微之诗云：“水晶帘底看梳头”，古人当日，已先我消受眼福。

关、蒋故中表亲。余未聘时，秋芙来余家，绕床弄梅，两无嫌猜。丁亥元夕，秋芙来贺岁，见于堂前。秋芙衣葵绿衣，余着银红绣袍，肩随额齐，钗帽相傍。张情齐丈方居巢园，谓大人曰：“俨然佳儿佳妇。”大人遂有丝罗之意。后数月，巢园鼠姑作花，大人招亲朋，置酒花下。秋芙随严君来。酒次，秋芙收筵上果脯，藏帕中，余夺之，秋芙曰：“余将携归，不汝食也。”余戏解所系巾，曰：“以此缚汝，看汝得归去否？”秋芙惊泣，乳媪携去始解。大人顾之而笑。因倩俞霞轩师为之蹇修，筵上聘定。

自后数年，绝不相见。大人以关氏世有姻娅，岁时仍率余往

趋谒，故关氏之庭，迹虽疏，未尝绝也。忆壬辰新岁，余往，入门见青衣小鬟，拥一粲姝上车而去。俄闻屏间笑声，乃知出者，即为秋芙。又一年，阊桥试近，妻父集同人会文，意在察婿。置酒后堂，余列末座。闻湘帘之中，环玉相触，未知有秋芙在否。又一年，余行市间，忽车雷声中，未知有秋芙在否。又一年，余行市间，忽车雷声中，帘幃疾卷，中有丽人，相注作熟视状。最后一车，似是妻母，意卷帘人即膝前娇女也。又一年，余举弟子员，大人命余晋谒。庭遇秋芙，戴貂茸，立蜜梅花下。俄闻银钩一声，无复鸿影。

余自聘及迎，相去凡十五年，五经邂逅。及却扇筵前，剪灯相见，始知颊上双涡，非复旧时丰满矣。今去结缡又复十载，余与秋芙皆鬓有霜色，未知数年后，更作何状？忽忽前尘，如梦如醉，质之秋芙，亦忆一二否？

12

秋芙谓：“元九《长庆集》诗，如土饭尘羹，食者不知有味。惟《悼亡》三诗，字字泪痕，不堕浮艳之习。”余曰：“未必不似宋考功于刘希夷事耳。不然，微之轻薄小人，安能为此刻骨语？”

余读《述异记》云“龙眠于渊，颌下之珠，为虞人所得，龙觉而死”，不胜叹息。秋芙从旁语曰：“此龙之罪也。颌下有珠，则宜知宝。既不能宝而为人得，则噉云雨，与虞人相持江湖之间，珠可还也。而以身殉之，龙则逝矣，而使珠落人手，永无还日，龙岂爱珠者哉？”余默然良久，曰：“不意秋芙亦能作议论，大奇。”

葛林园为招贤寺遗址，有水榭数楹，俯瞰竹石。榭下有池，短构模架其上。池偏凌霄花一本，藤蔓蜿蜒，相传为唐宋时物。诗僧半颠及其师破林，驻锡于此数十年矣。己酉初夏，积潦成灾，余所居草堂，已为泽国。半颠以书相招，遂与秋芙往借居焉。是时，城市可以行舟，所交宾朋，无不中隔。日与半颠谈禅，间以觞咏，悠悠忽忽，不知人间有岁月矣。闻岳坟卖馍

首，日使赤脚婢数钱买之。啖食既饱，分饲池鱼。秋芙起拊栏楯，误堕翠簪，水花数圈，杳无能迹，惟簪上所插素馨，漂浮波上而已。

池偏为梁氏墓庐，庐西有门，久鞠茂草。庐居梁氏族子数人，出入每由寺中。梁有劣弟，贫乏不材。余居月余，闻墙之声，未歇于耳。一日，余行池上，闻剥啄声。寺僧方散午斋，余为启扉。有毡笠布衣者，问梁某在否，余为指示。其人入梁氏庐，余亦闭门。半颠知之，因覓梁，问来者云何，梁曰：“无之。”相与遍索室中，不得。惟东偏小楼，扃闭甚固，破窗而入，其弟已缢死床上矣，乃知叩门者缢死鬼耳！自后鬼语啾啾，夜必达旦，梁以心框迁去。余与秋芙虽恃《楞严》卫护之力，而阴霾逼人，究难长处。时水潦已退，旋亦移归草堂，嗣闻半颠飞锡南屏。余不过此寺又数年矣，未知近日楼中，尚复有人居住否？

枕上不寐，与秋芙论古今人材，至韩擒虎。余曰：“擒虎生为上柱国，死不失为阎罗王，亦侥幸甚矣。”秋芙笑曰：“特张媻娥诸人之冤，无可控告，奈何？”

大人晚年多病，余与秋芙结坛修玉皇忏仪四十九日。秋芙作骈俪疏文，辞义奥艳，惜稿无遗存，不可记忆。维时霜风正秋，瓶中黄菊，渐有佳色。夜深钟磬一鸣，万籁皆伏。沉烟笼罩中，恍觉上清宫阙，即现眼前，不知身在人间也。

秋芙所种芭蕉，已叶大成荫，荫蔽帘幕。秋来雨风滴沥，，枕上闻之，心与俱碎。一日，余戏题断句叶上云：“是谁多事种芭蕉？早也潇潇，晚也潇潇。”明日见叶上续书数行云：“是君心绪太无聊！种了芭蕉，又怨芭蕉。”字画柔媚，此秋芙戏笔也，然余于此，悟入正复不浅。

春夜扶鸾，瑶花仙史降坛，赋《双红豆》词云：

风丝丝，雨丝丝，谁使花粘蛛网丝？

春光留一丝。  
烟丝丝，柳丝丝，依与红蚕同有丝。  
蚕丝依鬓丝。

又《贺新凉》赠秋芙云：

久未城西过。  
料如今、夕阳楼畔，芭蕉新大。  
日日东风吹暮雨，闻道病愁无那。  
况几日、妆台梳裹。  
纸薄衫儿寒易中，算相宜、还是摊衾卧。  
切莫问，夜深坐。

14

西池已谢桃花朵。  
恁青鸾、天天来去，书儿无个。  
一卷《楞严》应读遍，能否情禅参破？  
问归计、甚时才可？  
双凤归来星月下，好细斟、元碧相称贺。  
须预报，玉楼我。

甲辰岁，使史曾降笔草堂，指示金丹还返之道，故有“久未城西过”之语。

忆戊申秋日，寄秋芙七古一首，诗云：

千萤冷贴屏风死，秋逼兰缸落花紫。  
满床风雨不成眠，有人剪烛中宵起。  
风雨秋凉玉簟知，镜台钗股最相思。  
伤心独忆闺中妇，应是残灯拥髻时。



髻影飘萧同卧病，中间两接红鲂信。  
 病热曾云甘蔗良，心忪或藉浮瓜镇。  
 夜半传闻还织素，锦诗渐满回文数。  
 可怜玉臂岂禁寒，连波只悔从前错。  
 从前听雨芙蓉室，同衾忆汝初来日。  
 才见何郎秃合双，便疑司马心非一。  
 鸿虎牛衣感最深，春衣典后况无金。  
 六年费汝金钗力，买得萧郎薄幸心。  
 薄幸明知难自避，脱輿未免参人议。  
 或有珠期浦口还，何曾剑忍微时弃。  
 端赖鸳鸯壶内语，疏狂尚为鰥生恕。  
 无端乞我卖薪金，明朝便决归宁去。  
 去日青荷初卷叶，罗衣曾记箱中叠。  
 一年容易到秋风，渡江又阻归来楫。  
 我似齐纨易弃捐，怀中冷暖仗人怜。  
 名争蜗角难言胜，命比吞纶岂久坚。  
 莫为机丝曾有故，蛾眉何力能持护？  
 门前但看合欢花，也须各有归根树。  
 树犹如此我何堪，近信无由绮阁探。  
 拥到兰衾应忆我，半窗残梦雨声参。  
 雨声入夜生惆怅，两家红烛昏罗帐。  
 一例悲欢各自听，楚魂来去芭蕉上。  
 芭蕉叶大近窗楹，枕上秋天不肯明。  
 明日谢家堂下过，入门预想绣鞋声。

此稿遗佚十年，枕上忽忆及之，命笔重书，恍惚如梦。

晚来闻络纬声，觉胸中大有秋气。忽忆宋玉悲秋《九辩》，击枕而读。秋芙更衣阁中，良久不出。闻唤始来，眉间有愁色。